

REPUBLICA DE CHILE
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
Secretaría Concejo Municipal

ACTA SESION EXTRAORDINARIA N°04/2010
CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
Celebrada el día Jueves 18 de Marzo del 2010

En Arica, a 18 días del mes de Marzo del 2010 y siendo las 17:00 hrs. se inicia la Sesión Extraordinaria N°04/2010 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DIAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, Patricia Fernández Araya, María Teresa Becerra Jelvez y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela y Eloy Zapata Espinoza.

Se encuentran ausentes:

- Alcalde don Waldo Sankán Martínez, por estar en comisión de servicios.
- Concejal Sr. Javier Araya Cortés, por estar en comisión de servicios.

Actúa como Secretario del Concejo y Ministro de Fe el Sr. Carlos Castillo Galleguillos.

TABLA A TRATAR

- 1) **LECTURA DE LA SENTENCIA DE PROCLAMACIÓN DEL T.E.R., RESPECTO AL NOMBRAMIENTO COMO CONCEJAL DE LA COMUNA Y CIRCUNSCRIPCIÓN DE ARICA A DON JAIME ARANCIBIA EN REEMPLAZO DE DON JOSÉ MIGUEL ALBERTO DURANA SEMIR.**

EXPONE : Sr. Secretario Concejo Municipal.

- 2) **TOMA DE JURAMENTO AL HONORABLE CONCEJAL SR. JAIME ARANCIBIA**

EXPONE : Sr. Secretario Concejo Municipal.

DESARROLLO DE LA SESIÓN

- 1) **LECTURA DE LA SENTENCIA DE PROCLAMACIÓN DEL T.E.R., RESPECTO AL NOMBRAMIENTO COMO CONCEJAL DE LA COMUNA Y CIRCUNSCRIPCIÓN DE ARICA A DON JAIME ARANCIBIA EN REEMPLAZO DE DON JOSÉ MIGUEL ALBERTO DURANA SEMIR.**
-

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS, Secretario del Concejo y Ministro de Fe... muy buenas tardes Sra. Presidenta, Sres. Concejales, Sra. Concejala, invitados especiales, familiares de don Jaime Arancibia y público presente, en primer lugar, el Orfeón Municipal interpretará el Himno Nacional...

...SE ENTONA EL HIMNO NACIONAL...

Sesión Extraordinaria N°04/2010 a realizarse el día Jueves 18 de marzo del 2010 y siendo las 17:00 horas.

En primer lugar, tiene la palabra la Presidenta del Concejo la Sra. Elena Díaz Hevia...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...perdón, Sra. Elena, yo llegué tarde, pero ese es mi asiento...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...Sra. María, porqué no toma asiento y empezamos el acto?...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...creo que es de mala educación ocupar el asiento de otra persona, yo soy titular y él todavía no ha jurado, lo siento mucho, pero este es mi asiento y debe entregarlo...

Usted es la Presidenta, yo soy titular, pero él no es titular todavía...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...momentito, en primer lugar, yo soy la Presidenta del Concejo Subrogante de la Ilustre Municipalidad de Arica, la respeto a usted como Concejala y creo que discutir por la ubicación de un asiento me parece no relevante. Hagamos la sesión Sra. María Teresa y después lo arreglamos...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...encuentro de mala educación que ocupen mi asiento, le gustaría a usted llegar a su asiento y estuviera ocupado?...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*Sra. María, yo ocupo este asiento porque tengo la primera mayoría...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*bueno, yo tengo la segunda mayoría, entonces, también ocupo mi asiento que me corresponde...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*lo siento mucho, pero yo no sé qué se puede hacer? en esta ocasión...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*aquí las cosas tienen que ser como corresponde y como lo dice la ley...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*yo no puedo estar sacando al Sr. Arancibia del asiento...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*bueno, a mí sí, cierto?...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*no, si él se quiere parar del asiento, además, siempre él se ha ubicado ahí...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*aquí no es que quiera o no quiera, yo soy Concejal, tengo la segunda mayoría yo exijo que me respeten!...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*bueno...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*bueno, yo no me voy a sentar y me voy a quedar acá, porque encuentro de muy mal gusto que la saquen a una de un lugar y la tiren a otro lado., don Carlos, yo no sé qué piensa usted?...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*claro, el Ministro de Fe puede dar su opinión...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*yo soy la persona titular en este caso...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*Sra. María Teresa, efectivamente, usted es la titular., don Jaime tiene que jurar en un momento más, pero el puesto en donde está don Jaime es el que ocupaba don José Durana...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*yo lo siento mucho, pero este es otro periodo y, empezamos todo de nuevo., así es que lo siento mucho -puedo exigir- tengo la segunda mayoría y tengo todo el derecho de elegir mi asiento y los que llegaron después., llegaron después, lo siento en el alma, pero así es la*

ley, lo siento mucho, pero lo encuentro de muy mal gusto, porque si estaba acá, o sea, yo ayer estuve sentada acá, entonces, una persona que viene llegando recién y, me cambien., lo encuentro de muy mal gusto, pasarme a llevar así a mí., lo encuentro de muy mal gusto, porque yo soy la afectada acá y no él. Me extraña mucho la actitud de la Sra. Elena, porque ella siempre respeta las cosas no haga respetar esta situación...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*yo respeto, pero yo no puedo sacar a la fuerza al Sr. Arancibia de donde está sentado, Sra. María...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA...*bueno, pero él no es del Concejo todavía, o sea, ni siquiera debería estar sentado acá, porque él no es del Concejo, no ha jurado, así es que lo siento mucho, pero yo no me voy a salir de acá...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*me parece muy bien., empecemos...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*y, es cosa de caballeros, aquí es cosa de lo que a uno le corresponde, o sea, si a mí no me correspondería yo no estaría alegando...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*perfecto...*

...UNA PERSONA DEL PÚBLICO PRESENTE EN LA SALA, LE SEÑALA A LA CONCEJAL SRA. MARÍA TERESA BECERRA EL PORQUÉ NO LLEGÓ A LA HORA...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*y qué le importa a usted si yo no llego a la hora! a ver, pasa que mi estacionamiento estaba ocupado por otra persona., o no Marcela? estaban ocupados los estacionamientos por eso no pude llegar a la hora, además, la asamblea no tiene porqué meterse en esto...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*primer punto de la Tabla: "Lectura de la sentencia de proclamación del T.E.R"...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*Sra. María Teresa, por favor siéntese...*

MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*no, no me voy a sentar, porque eso es dar mi brazo a torcer y yo quiero que aquí haya una cosa de respeto y de buena educación., yo no me voy a sentar porque encuentro que me han pasado a llevar...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*la Sra. Presidenta tiene la palabra...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... aquí, aunque uno llegue tarde –cada uno tiene su asiento- y si no llega, el asiento queda desocupado, o sea, es mi problema si llego tarde o no vengo...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA... Sr. Arancibia, porqué no le cede el asiento a la Concejala? y obviamos este mal gusto, entonces, jurando usted se ubica en su asiento que le ha correspondido siempre...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... nosotros teníamos una muy buena relación..., hasta ahora...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA... yo lamento, profundamente, que dentro de dos entidades políticas tengan este desavenimiento tan desagradable...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA... yo lo encuentro una mala educación, Sra. Elena, porque yo estaba sentada aquí ayer o no?...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA... sí, estaba sentada ahí...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... y hoy día llego y está él, entonces, no puede ser! por lo menos me llama y me dice que se quiere sentarse donde estaba antes, o sea, es una cosa de educación...

Sra. MARÍA MATTAR, esposa de don Jaime Arancibia... uno puede hablar? ¿puedo pedir la palabra?...

Sra. ELENA DÍAZ HEVIA... sí...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... no...

Sr. JAIME ARANCIBIA... habla nomás, María...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... no pues, si aquí hay que tener mayoría...

Sra. MARIA MATTAR... mira, yo entiendo a lo mejor que tú puedas estar resentida por algo., que no sabemos...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... yo no estoy resentida...

Sra. MARIA MATTAR... perdona, perdona..., estoy hablando!, yo te dejé hablar!...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... *mira! aquí yo tengo la palabra, porque yo soy Concejal...*

Sra. MARÍA MATTAR... *yo la pedí y, me la dieron...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... *¿quién te la dio?., nosotros no te la hemos dado!...*

Sra. MARÍA MATTAR... *ahora, si Jaime Arancibia, mi marido está sentado donde está sentado es porque a él le asignaron ese asiento para que se sentara...*

Sra. MARIA TERESA BECERRA JELVEZ... *yo no sé quién se lo asignó?...*

Sra. MARÍA MATTAR... *bueno, entonces, no tienes porqué tratar lo de mal educado ni nada!...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... *porque aquí estaba mi asiento, yo ayer estuve sentada acá...*

Sra. MARÍA MATTAR... *a ver, ese es un tema que usted tiene que arreglar señorita con la administración, pero no con Jaime Arancibia...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... *bueno, yo le estoy hablando a la Presidenta, yo nunca me he referido a él, sino que me he dirigido a don Carlos y a la Sra. Elena...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS... *Sra. Elena, hay quórum por si acaso...*

Sra. ELENA DÍAZ HEVIA... *bueno, empecemos nomás...*

...LA GENTE DEL PÚBLICO SEÑALA QUE SE COMIENZE LA SESIÓN, PORQUE YA HAY QUORUM...

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... *yo no sé porqué se mete a la asamblea, Sra. Elena?...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA... *porque estamos en un país libre y democrático, Sra. María, o sea, no podemos en una sesión solemne como lo es ésta, ponernos a discutir o pelear, creo que es lo más inadecuado en este momento, si usted está molesta -le encuentro la razón- convérselo con su colega de Partido...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ... *él no es mi colega de Partido...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*pero es de la coalición...*

Sra. MARIA TERESA BECERRA JELVEZ...*bueno, pero yo soy de otro Partido...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*bueno, pero desgraciadamente es de la misma corriente...*

Sra. MARIA TERESA BECERRA JELVEZ...*desgraciadamente...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*claro, para algunas cosas y para otras no., démosle comienzo a la reunión Sr. Secretario por favor...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*primero punto de la Tabla: "Lectura de la sentencia de proclamación del T.E.R., respecto al nombramiento como Concejal de la Comuna y Circunscripción de Arica a don Jaime Arancibia en reemplazo de don José Miguel Alberto Durana Semir, expone el Secretario del Concejo.*

Sra. Presidenta, voy a dar lectura al oficio del Tribunal Electoral Regional de Arica y Parinacota:

Arica, dieciséis de marzo de dos mil diez.

VISTO Y CONSIDERANDO:

PRIMERO: *Que, conforme lo dispuesto en la resolución del Servicio Electoral de fecha 07 de abril de 2008 que determinó el número de Concejales a elegir para la Comuna y Circunscripción de Arica, en la elección celebrada el día 26 de octubre de ese mismo año; y en virtud del resultado de la referida votación, el cual aparece en el escrutinio general definitivo, confeccionado y aprobado por este Tribunal Electoral Regional oportunamente; por sentencia de fecha 21 de noviembre de 2008, dictado según lo dispuesto en los artículos 96 de la Constitución Política de la República y 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126 y 128 de la Ley 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, este órgano electoral proclamó a los candidatos electos al cargo de Concejales por la Comuna y Circunscripción indicada, entre los cuales resultó electo don JOSÉ MIGUEL ALBERTO DURANA SEMIR.*

SEGUNDO: *Que, atento oficio ordinario N°136/2010 de fecha 16 de marzo del señor Secretario Municipal de la I. Municipalidad de Arica, consta renuncia voluntaria que presenta el cargo de Concejal don JOSÉ MIGUEL ALBERTO DURANA SEMIR APRA para ante el Honorable Concejo Municipal de la Municipalidad, ya indicada, la cual fue debidamente aceptada según fluye del Acta de la Sesión Extraordinaria N°03/2010 del H. Concejo de la I. Municipalidad, celebrada el día lunes 15 de marzo de 2010, documento que se encuentra igualmente adjunto al referido ordinario.*

TERCER: *Que, el oficio aludido debe atenderse como un requerimiento que se le formula a este Tribunal en lo términos del artículo 78 inciso tercero de*

la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades antes citada, esto es, con el fin de que se proceda a la proclamación de quien reemplace al Concejal que ha presentado renuncia al cargo respectivo.

CUARTO: Que, la norma legal citada conlleva el fundamento para el caso que cese en el cargo algún Concejal durante el desempeño de su mandato y cuya vacante se proveerá en la forma que dicho precepto describe; concordante, en el caso que nos ocupa, el Sr. JOSÉ MIGUEL ALBERTO DURANA SEMIR fue electo como integrante de un subpacto electoral, a saber, “SUBPACTO UDI-INDEPENDIENTES” que integra, a la vez, el pacto “E. PACTO ALIANZA”. Así, conforme al referido artículo, corresponde nominar en su reemplazo al ciudadano que habría resultado electo si a dicho subpacto hubiere correspondido otro cargo.

Consecuencialmente, y sobre la base de la operación aritmética de cifra repartidora, la nominación recae en el ciudadano, JAIME ARANCIBIA, quien, integrando Subpacto UDI- Independientes, en calidad de militante del Partido Unión Demócrata Independiente, obtuvo la suma de 2477 votos.

Por estas consideraciones, citas legales invocadas y lo dispuesto en los artículos 122, 123 y 124 de la Ley 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades, **SE DECLARA:**

Que, ha resultado electo el señor JAIME ARANCIBIA, candidato del “SUBPACTO UDI-INDEPENDIENTES” que integra el pacto “E. PACTO ALIANZA”, a quien se le proclama como Concejal de la Comuna y Circunscripción de Arica en reemplazo del concejal renunciado don JOSÉ MIGUEL ALBERTO DURANA SEMIR y por el tiempo que resta para el cumplimiento del periodo de ese último.

Regístrese, notifíquese, debiendo enviarse por el Tribunal copia autorizada del escrutinio respectivo de proclamación a que se refiere el artículo 128 de la Ley Orgánica de Municipalidades, ya mencionada, y archívese en su oportunidad.

Notifíquese el presente fallo por el estado diario.-

Rol 046-2010.-

Pronunciada por el señor Presidente del Tribunal, Ministro don EDUARDO CAMUS MESA, miembros integrantes titulares, abogados, señores SERGIO TOLEDO ANGULO Y RAÚL ITURRIAGA RODRIGUEZ; actuando como ministro de fe el señor Secretario Relator don PATRICIO JAVIER PONCE CORREA.-

2) TOMA DE JURAMENTO AL HONORABLE CONCEJAL SR. JAIME ARANCIBIA

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...el segundo punto de la Tabla; “Toma de juramento al Honorable Concejal Sr. Jaime Arancibia”.., don Jaime, lo invitamos a pasar por aquí...

Sr. JAIME ARANCIBIA...*voy a jurar acá, don Carlos...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*perfecto:*

JURAMENTO

JURÁIS O PROMETÉIS CUMPLIR CON LA GENEROSIDAD, RESPETO Y FIDELIDAD EL CARGO DE CONCEJAL DE LA COMUNA DE ARICA, RESPETANDO ESTRICTA Y CELOSAMENTE LA CONSTITUCIÓN Y LAS LEYES A FIN DE CUMPLIR FIELMENTE EL CARGO QUE SE HA CONFERIDO.

Sr. JAIME ARANCIBIA...*sí, yo juro por Dios y por Arica...*

...SE ENTONA EL HIMNO DE ARICA...

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*la Sra. Presidenta del Concejo tiene la palabra., Sra. Elena...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*colegas, Concejales, me ha correspondido una vez más, el honor de recibir a los colegas que juraron por primera vez, como fue en el caso de la Sra. María Teresa Becerra, el Sr. Javier Araya, la Sra. Patricia Fernández, para incorporarse en este nuevo periodo, me siento muy satisfecha de que me haya tocado a mí recibir a los colegas entrantes. Felicitar al Presidente de la República, elegido por voluntad popular y democráticamente en este país, asimismo me tocó dar las felicitaciones a los ganadores y a los perdedores, porque aquí no hay ganadores ni perdedores, sino que hay chilenos que vamos a trabajar con este nuevo Gobierno que gobierna al país en este momento.*

Y, en tercer lugar, me ha correspondido despedir a José Durana, quien va a asumir un cargo designado por el Presidencia de la República -de su Partido- el cargo de Gobernador, me siento satisfecha políticamente, porque los años de política que llevo me han enseñado a ser pluralista, consecuente, respetar las ideas políticas de cada uno. Quiero agradecer, especialmente, a los asistentes que concurrieron a este nuevo juramento de don Jaime Arancibia.

Quiero señalar que en periodo pasado presenté la moción de presentarlo, o sea, que fuera elegido Hijo Ilustre, porque habiendo cumplido 12 años como Concejal, una persona que le ha entregado a la comunidad los servicios con errores y sin errores él está al servicio de Arica, me siento orgullosa de haber sido partícipe de esta coalición política de ustedes, yo los quiero a

todos por igual, para mí no hay ideas políticas ni religiosas -este impasse que ha habido- yo lo único que espero y le pido a Dios -no soy una persona católica que esté en la iglesia todos los días- que estas cosas terminen, trabajemos unidos por Arica, porque creo que eso es lo que necesitamos todos, yo no puedo mirar mal a ninguna pobladora porque simpatice con el Sr. Arancibia o no simpatice con ninguno de nosotros, somos chilenos y estamos para sacar a Arica adelante. Quiero terminar agradeciendo la asistencia y deseándole a don Jaime Arancibia con el respeto que me ha merecido siempre; primero, por su edad -es un poco menor que yo- y por el respeto que tenemos que merecernos todos.

Quiero hacer entrega en esta tarde un bouquet de flores a su señora, con quien he tenido la oportunidad de conversar, trabajar y tratarla muchas veces. Es una dama que ha estado al servicio de la comunidad junto con su esposo, yo terminé mi intervención y le ofrezco la palabra a los colegas si quieren hacer el uso de ella, muchas gracias...

...SE LE HACE ENTREGA DEL BOUQUET DE FLORES A LA SEÑORA MARIA MATTAR, ESPOSA DE DON JAIME ARANCIBIA...

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*la colega, Marcela Palza, tiene la palabra...*

Sra. MARCELA PALZA CORDERO...*buenas tardes colegas, miembros del Concejo y nuevo miembro del Concejo. La verdad es como decirle -nuevamente- "bienvenido a casa, Jaime" yo cuando llegué ya estaba parte del inventario, tenía su código de barra, era uno más de la casa, fuimos testigos Elena., bueno, también Eloy, Emilio, como afectó que él se fuera y por esa razón se le declaró Hijo Ilustre de esta ciudad -a la cual no pude asistir por motivos laborales y le di las excusas personalmente- creo que tenemos que trabajar bien y unidos. Sé que a los nuevos les molesta cuando uno compara con el Concejo anterior, pero en el Concejo anterior peleábamos mucho y yo debo rescatar de este nuevo Concejo que no peleamos, discutimos, pero terminamos la sesión y seguimos adelante. Entonces, por el bien de Arica y de la ciudad, arreglen las diferencias que puedan suscitarse, creo que Jaime lo va a ser muy bien porque tiene un amor por la ciudad que creo que todos los que acá estamos presentes lo tenemos.*

Lamento, profundamente, que se haya ido José, creo que nos dejó un relevo -por lo menos son dos hombres de peso que están acá- uno por otro y, espero que le vaya muy bien a Jaime, me alegro de ver a su gente presente que lo está apoyando, eso es lo

importante que a uno lo quieran y lo quieran bien..., bienvenido, Jaime...

Sr. JAIME ARANCIBIA...*gracias, Marcela...*

Sra. MARCELA PALZA CORDERO...*y muchas felicidades por este toque de Dios, o sea, por algo Dios hace las cosas y yo creo que va a seguir aportando como siempre lo hizo en sus 12 años de Concejal...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*ofrezco la palabra...*

Sr. EMILIO ULLOA VALENZUELA...*Sra. Presidenta, estimados colegas, solamente, darle la bienvenida a Jaime, hemos trabajado en un periodo de 4 años, es una persona muy experimentada, nos conocemos bastante y, desearle todo tipo de suerte y éxito en su nueva función –nueva entre paréntesis- que siga trabajando y entregándose por el bien de la comunidad, por lo tanto, Jaime, mucho éxito y que te vaya muy bien en tu gestión como Concejal...*

Sr. JAIME ARANCIBIA...*gracias, Emilio...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*el colega Zapata tiene la palabra...*

Sr. ELOY ZAPATA ESPINOZA...*Sra. Presidenta, la verdad que para mí es una satisfacción de ver a Jaime Arancibia nuevamente acá en el Concejo, es una persona antigua, ariqueña, lo conozco varios años y creo que con todas las palabras que se han dicho en la persona de él son justificadas, porque es una persona gremialista, político, lo conozco hace bastante tiempo en esos trajines y lo único –como lo señaló el colega Emilio Ulloa- que le deseo es el mejor éxito posible en sus futuras gestiones., gracias...*

Sra. PATRICIA FERNANDEZ ARAYA...*buenas tardes, buenas tardes colegas, lo primero, decir que llegué un poquito atrasadita, porque venía de ver a la doctora, ustedes saben que hace días ando afectada de los bronquios.*

Bueno, darle la bienvenida a Jaime, yo no puedo decir lo mismo que mis colegas, porque ellos vienen hace años juntos, bueno vamos a trabajar juntos, le deseo también felicidades a Jaime, que tenga éxito en la gestión así como lo hemos tenido nosotros, si estamos aquí -como se ha dicho antes- es porque Dios nos puso aquí y nos ha puesto por la gente, por la ciudad, para que esta ciudad avance y ahora voy aprender a trabajar con él, porque yo antes venía a pedirle favores, pero ahora vamos a estar los dos haciendo favores., bienvenido, Jaime...

Sr. JAIME ARANCIBIA...*muchas gracias, Patricia...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*la Sra. María Teresa tiene la palabra...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*Sra. Elena, yo venía con el mejor ánimo de recibir a Jaime, yo creo que todo esto se podría haber evitado si él me hubiese pegado una llamada, me hubiese dicho; “¿María Teresa, me puedo sentar donde yo me sentaba antes, en donde estás tú ahora?” y, listo! eso es de caballero y es lo que hemos tenido en todo en este tiempo nosotros, hemos conversado...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*le ruego al público que por favor guarden silencio cuando esté hablando la Sra. Concejala...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*nosotros porque hemos tenido tan buena relaciones como dice Marcela? porque cualquier cosa la hemos conversado de frente y de cara, no andamos con cosas por atrás, entonces, por eso hemos tenido muy buena relación con todos, aunque tengamos diferencias de Partidos, de ideas, hemos tenido una muy buena relación, yo creo hasta los puedo considerar mis amigos. Quiero señalar que yo venía con el mayor ánimo de recibir a Jaime, porque yo también lo estimo, aunque su señora crea que tengo en contra de él, o sea, al contrario, yo lo estimo, creo que es un hombre valioso y me alegro mucho que haya llegado a este Concejo, porque él nos puede enseñar mucho a nosotros –a los que estamos más nuevos- pero creo que no fue lo correcto sentarse en un lugar sin pedirle permiso a otra y, también yo venía con el mejor ánimo, le queríamos ofrecer que él volviera –con Emilio tenemos la comisión de tránsito- entonces, le queríamos ofrecer –feliz- a que se integrara a la Comisión de Tránsito o a la comisión que él quisiera, entonces, yo venía con el mejor ánimo y, creo que yo no he tenido la culpa hoy día, lo siento mucho y reconozco cuando yo tengo la culpa, pero creo que esto se podría haber hablado antes.*

Además, sé que él quiere su oficina de antes, o sea, yo no tengo ningún problema lo tiene que hablar con Marcela, porque ella es la que está instalada ahí.

Entonces, creo que tenemos que conversar las cosas antes y no llegar como decir; “Aquí vengo yo” y echar a la gente que estaba antes, yo eso no lo haría nunca, nunca lo hice, cuando yo llegué me dijeron; “Esa es su oficina” la más apolillada, con así un hoyo en la alfombra, no tiene luz...

Sra. MARCELA PALZA CORDERO...*es verdad...*

Sra. MARÍA TERESA BECERRA JELVEZ...*me muero de calor y yo “calladita” acepté esa oficina, aunque yo tenía la segunda mayoría. Ahora, yo vengo después de usted Sra. Elena –en la votación- entonces, perfectamente tengo la opción de elegir la oficina grande -me corresponde- porque soy la segunda mayoría, pero si él se quiere quedar ahí, a ver, a mí me da lo mismo la oficina y me da lo mismo dónde sentarme, porque yo trabajo igual a mí lo que no me gusta es que me pasen a llevar.., yo le quiero dar un abrazo a Jaime para que todos sigamos trabajando como lo estábamos haciendo antes...*

Sr. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*Sra. Presidenta, llegó la excusa del Sr. Gobernador.., no sé si la doy a conocer antes que hable don Jaime?...*

Sra. ELENA DIAZ HEVIA...*dejemos que tome la palabra don Jaime...*

Sr. JAIME ARANCIBIA...*bueno, primero que nada quiero agradecerles a los Concejales que pudieron estar presentes y los que no lo estuvieron tendrían que haber tenido alguna razón. Pero la verdad es que los 12 años que estuve como Concejal, o sea, nunca tuve un Concejo que no fuese bueno, sino que siempre fueron todos buenos, porque todos luchamos por la ciudad de Arica de una u otra manera unos más otros menos, pero la intención es esa. También quiero agradecer a la gente que vino acompañarme –con estas calores, es un sacrificio- se los agradezco de corazón.., muchas gracias por estar acá.*

No me quiero referir mucho a mi incidente que hubo con María Teresa, pero le quiero recalcar que yo no me he tomado este puesto, me sentaron, me dijeron que aquí me sentara y de igual forma yo no he hablado de la oficina de arriba, o sea, no tenía porqué yo llamarte a ti María Teresa para decirte que yo me quería sentar acá, yo llegué acá y me senté acá porque aquí estaba mi nombre y estaba todo. Ahora, para que quede claro, lo de la oficina de arriba, o sea, por cosas sentimentales –después de 12 años- sabía que estaba Marcela ahí y, le dije; “Marcela, sabes; me gustaría quedarme ahí” porque yo pensaba que si se iba mi colega Durana yo iba a ocupar lo mismo de él pues, por ejemplo, la oficina o donde se sentaba él. Pero yo no estoy hablando si tengo menos o más mayoría, que vengo llegando o que no soy caballero, o sea, por eso no le contesté a María Teresa, por respeto, también la estimo, ella es la señora de un gran amigo mío y sobre todo porque es mujer, entonces, yo no me iba a enfrentar a eso, en este momento soy Concejal y por eso estoy haciendo uso de la palabra –hace poco no quise hacerlo- yo me conozco, tengo mi carácter, mi temperamento y no quería echar a perder esta ceremonia y tampoco quiero hacer de aquí

para adelante, entonces, yo le dije a Marcela –ayer o antes de ayer- le dije; “Marcela, qué te parece si tú me dejas la oficina y tú te vienes a la otra?”.., o sea, eso es todo lo que hice yo, Marcela me dijo; “No es mala idea, sí está bien, okey” pero resulta que llego hoy día en la mañana y donde me correspondía a mí –la oficina que era de Durana- decía Marcela Palza y en donde me correspondía a mí –oficina de Marcela- decía; “María Teresa Becerra” entonces, ¿qué hago yo? ¿a dónde me voy? Y me dijeron que yo tenía que irme a donde estaba la Sra. María Teresa y yo me pregunté ¿pero si las oficinas son iguales, porqué se cambian? entonces para qué yo iba a llamar a la María Teresa para decirle a ¿dónde me iba a sentar? o ¿cuál era mi oficina?. Ahora, tomé la decisión de quedarme en la oficina que tenía Durana y más adelante ver qué puedo hacer? a no ser que se pongan de acuerdo la Marcela con la María Teresa y ver quién de las dos quiere la oficina de Durana, porque yo estoy dispuesto a dejarla, siempre que me den la que me correspondía a mí si hay consenso y si no lo hay.., no importa, ocupo la que me corresponde nomás pues.

Y, sobre el incidente, lamento que haya ocurrido, pero no fue porque yo lo induje ni que llegué matonescamente o que no soy un caballero ni mucho menos, sino que lo único que hice fue hablar con la Marcela y no he hecho absolutamente nada más. Ese es el tema y yo les agradezco a todos ustedes. A ti María Teresa, entiendo tu molestia -pero equivocadamente- pero yo no he hecho nada de nada, sino lo que estoy relatando aquí y la Marcela es testigo de eso, lo hablé con ella y nada más y si ustedes hicieron el cambio entre ustedes.., es problema de ustedes, muchas gracias a todos...

Sra. CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS...*Sra. Presidenta, llegó la excusa del Gobernador de Arica don Miguel Durana Semir y dice lo siguiente:*

Arica, 18 de marzo de 2010

*Señor
Jaime Arancibia
Concejal de Arica y Parinacota
Presente*

De mi consideración:

El Gobernador Provincial de Arica que suscribe, junto con saludar a Ud., agradece la gentil invitación, que tan atentamente cursara para asistir a la Ceremonia de Juramento como Concejal de Arica y Parinacota, que tendrá lugar el día 09 de marzo del presente desde las 17:00 hrs., en el Edificio Consistorial.

Sin embargo, actividades inherentes a su cargo, agendas con antelación, le impedirán estar presente en esta Ceremonia, y por intermedio de este documento presenta las excusas pertinentes.

Junto con reiterar sus agradecimientos por tan especial invitación, hace propicia la ocasión, para expresar a usted los sentimientos de su más alta consideración y estima

Se despide de usted atentamente,

JOSE MIGUEL DURANA SEMIR
GOBERNADOR PROVINCIAL DE ARICA

Sra. MARIA TERESA BECERRA JELVEZ... *Sra. Elena, yo quiero pedirle que se investigue quién hizo todo este enredo? porque no somos culpables ninguno de los dos, entonces, gente de la Municipalidad que ande haciendo estos enredos lo encuentro muy feo, entonces, yo le pido al a gente encargada aclare esta situación, porque no puede ser que nos hayan indispuerto a los dos por una tontera porque, perfectamente, nos podrían haber llamado, además, yo quiero que la gente se ponga en mi lugar, o sea, si uno llega a un lugar -que era su lugar antes- y la cambian., no es muy agradable, no es lo normal, no es lo que se debe hacer, entonces, yo creo que a los dos nos han perjudicado a los dos nos hicieron pasar un mal rato, entonces, quiero que se investigue ¿quién lo hizo?...*

Se levanta la sesión a las 17:37 hrs.

Esta acta consta de un cassettes con una duración de treinta y siete minutos los cuales pasan a ser parte integrante de la presente acta.


ELENA DIAZ HEVIA
Concejala
Presidenta Concejo Municipal (S)



CARLOS CASTILLO GALLEGUILLOS
Secretario Concejo Municipal
Ministro de Fe